



Naguá kuu hepatitis B

Hepatitis B kuu in kue'e xtaa je'e ja sa'a virus hepatitis B. Kuu in kue'e ja sanaa nduu sa'a xeen nuu jaku ni semana axi kuu ji in kue'e ja xeen sa'a ndi'i kivi ja kuteku ní.

1 nuu 4 ñayiví ja ndo'o hepatitis B crónica kuu kundo'o ji kue'e xeen xtaa je'e ji, axi suni sa'a cancer, vese saa iyo tatan de kuu nduva'a ní tú ne'en kutatan ní.

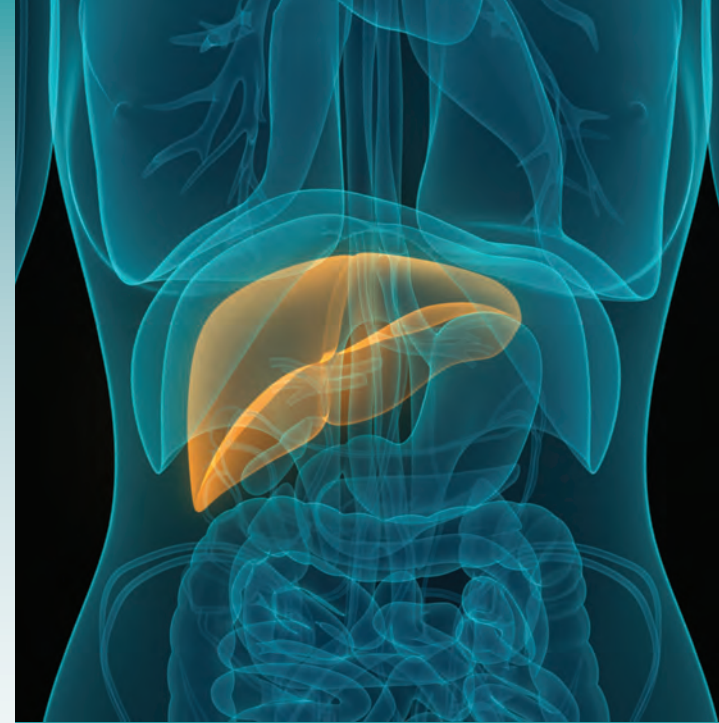
Nasa jitenuu hepatitis B

Hepatitis B jitenuu ji nuu ñayiví tú ni kivi niñi axi ndute ja yi'i kue'e nuu ñii inka ñayiví. Kuu ya'a kue'e ya'a:

- Ta in ña'an skáku ña ñee ña
- Ta kivi niñi in ñayiví ja ndo'o kue'e hepatitis B nuu inka ñayiví
- Ta jenuu ní nda ndatiñu ja je'nde ixi yu'u ní, cepillu nu'un ní, cortaúña ní axi in ndatiñu nda médico (tanu kuu in kaa ja chikua'a glucosa) nuu inka ñayiví ja ndo'o epatitis B
- Ta iyo relación sexual
- Ja kuanuu nuu inka ñayiví yitikú, jeringa axi ndatiñu ja satu'va tatan

Hepatitis B NDUU jitenuu ji ta:

- In ni nuu ñu'un ja yaji yo
- Ta sanaa numi ta'an, chítu yu'u axi ta tíin nda'a inka ñayiví
- Nuu ndute axi tachi



Táguá ni'in ka ní tu'un kunde'e ní nuu:

**Centers for Disease Control and Prevention
(CDC, Ve'e nuu jito ji jekani nda kue'e)**
www.cdc.gov/hepatitis/hbv/



DOH 420-405 May 2022 Mixteco Bajo
Táguá ni'in ní tutu ya'a nuu inka yu'u, ka'an ní nuu 1-800-525-0127.
Nda ñayiví ja so'o axi ja nduu níni va'a, kuu ka'an ji nuu 711
(Washington Relay) axi tetiñu ji in correo electrónico nuu
civil.rights@doh.wa.gov.
Nuu vaji: Minnesota Department of Health, Hepatitis B

Hepatitis B: Ja jiniñu'un kuni yo





Ndekuu ja jiniñu'un sa'a in prueba

Tágua kuni tú ndo'o ní hepatitis B kanuu sa'a ní in prueba.

- Ndi'i nda ña'an ja ñu'un se'e ña jiniñu'un ja sa'a ña in prueba hepatitis B. Tú in ña'an ja ñu'un se'e ña ndo'o ña hepatitis B, ja kani ne'en ña vacuna maa ña sa'a ja ma kundo'o se'e ña virus ya'a.
- Nda ñayiví ja ndee jín in ñayiví ja ndo'o hepatitis B.
- Nda ñayiví ja sanaa kuu kundo'o xeen ka ji hepatitis B, kuu nda ñayiví ya'a:
 - Nda ñayiví ja ni kaku nuu jitenuu kue'e hepatitis B axi nda ñayiví ja ni kaku tata ji ini nda ñuu ya'a, tanu kuu ñuu África axi Asia
 - Nda ñayiví ja chi'in ji droga maa ji
 - Nda tee ja iyo relación sexual de jín inka tee



Ndekuu ja jiniñu'un kani vacuna

Nda Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Ve'e nuu jito ji jekani nda kue'e) jikan ji ja kani vacuna hepatitis B ñati ndi'i nda ñayiví ya'a:

- Ndi'i nda ñee
- Ndi'i nda suchí luli ji nda ñayiví ña'nu ja ncha'a kani vacuna ji ja ncha'a koo ji 59 kuiya, nduu na sa'a tú kuu ji ñayiví ja iyo va'a axi nduu
- Nda ñayiví ja iyo ji 60 kuiya axi kua'a ka ja sanaa kuu kuu kundo'o ji kue'e:
 - Nda ñayiví ja kuu kundo'o ji kue'e siki ja ni iyo relación sexual ji
 - Nda ñayiví ja kuu kundo'o ji kue'e siki ja ni kivi niñi axi ndute ja yi'i kue'e nuu ñii ji
 - Nda ñayiví ja ki'in ji nuu nda ñuu nuu jitenuu kue'e hepatitis B
 - Nda ñayiví ja ndo'o kue'e xeen xtaa je'e
 - Nda ñayiví ja ndo'o VIH
 - Nda ñayiví ja yi'i vekaa
 - Ndi'i nda ñayiví ja kúni ji koto ji maa ji nuu kue'e hepatitis B



Jani ini ja ñati 296 millon nda ñayiví ndo'o ji kue'e hepatitis B ini ñuuyiví, de kua'a tuni ji nduu jini ja yi'i kue'e ya'a ji chi nduu xtuu kue'e ji.



A satiñu va'a vacuna

Vacuna hepatitis B va'a satiñu de nduu na dañu sa'a. Jatiñu tatan ya'a ini ñuu Estados Unidos nde kuiya 1982.

Ja ni kani vi'i ka mil millón nda vacuna hepatitis B ini ñuuyiví.

Ja sanaa kuu sa'a vacuna ya'a kuu ja chi'in ka'ni ji ja jatu nuu ni kani vacuna.

Kuu sa'a sukua nuu 1 axi 2 kivi.



Ndenu kuu ni'in sa vacuna hepatitis B

Ka'an ní jín farmacia ní, ñayiví ja satatan ní axi ve'e nuu satatan ini ñuu ní siki nasa ni'in ní vacuna ya'a. Iyo sava nda clínica ja jinimani ji axi nduu ke'en kua'a ji xu'un tú kani ji vacuna hepatitis B.

Seguro médico kuu chunaa ji nuu nda vacuna ya'a nuu nda ñayiví ja ncha'a koo ji 59 años ji nuu nda ñayiví ja iyo ji vi'i ka 60 kuiya ja sanaa kuu kundo' ji kue'e.

Tú ni kaku se'e ní, ñee ní kuu ni'in ji vacuna hepatitis B nuu hospital nuu ni kaku ji ta ncha'a kee ní. Nduu na xu'un ke'en nuu nda vacuna ya'a nuu nda ñee ja ni kaku ji.